



Distr.: Limited
16 November 2022
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو

الدورة السابعة عشرة

شرم الشيخ، 6-18 تشرين الثاني/نوفمبر 2022

البند 15(أ) من جدول الأعمال

اختتام الدورة

اعتماد مشروع تقرير مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف

في بروتوكول كيوتو عن دورته السابعة عشرة

مشروع تقرير مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو عن دورته السابعة عشرة

المقررة: أولها يوخيمتشوك (أوكرانيا)

المحتويات

(تستكمل لاحقاً)

أولاً - افتتاح الدورة

(البند 1 من جدول الأعمال)

1- عُقدت الدورة السابعة عشرة لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو (مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو)، التي دُعي إليها عملاً بالفقرة 6 من المادة 13 من بروتوكول كيوتو، في مركز المؤتمر الدولي بشرم الشيخ، مصر، في الفترة من 6 إلى 18 تشرين الثاني/نوفمبر 2022. ودعا رئيس الدورة 17 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو، السيد سامي شكري (مصر)، إلى انعقاد الجلسة الأولى من الدورة⁽¹⁾ يوم الأحد 6 تشرين الثاني/نوفمبر⁽²⁾.

(1) الجلسات المشار إليها في هذا التقرير جلسات عامة.

(2) عُقدت الدورة 17 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو بالاقتران مع الدورة السابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف والدورة الرابعة لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس (مؤتمر/اجتماع أطراف باريس). وترد مداوالات مؤتمر الأطراف ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في تقريرين منفصلين. وترد مداوالات الجلسات المشتركة لمؤتمر الأطراف ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس المعقودة أثناء الدورات في تقرير مؤتمر الأطراف وترد إحالاتها المرجعية في تقارير مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس.



ثانياً - المسائل التنظيمية

(البند 2 من جدول الأعمال)

ألف - إقرار جدول الأعمال

(البند 2(أ) من جدول الأعمال)

2- نظر مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو، أثناء جلسته الأولى، في الوثيقة [FCCC/KP/CMP/2022/1](#) التي تتضمن جدول الأعمال المؤقت.

3- وبناءً على اقتراح من الرئاسة، اعتمد مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو جدول الأعمال التالي:

1- افتتاح الدورة.

2- المسائل التنظيمية:

(أ) إقرار جدول الأعمال؛

(ب) انتخاب أعضاء إضافيين في المكتب؛

(ج) تنظيم الأعمال، بما في ذلك أعمال دورتي الهيئتين الفرعيتين؛

(د) الموافقة على تقرير وثائق التفويض.

3- تقرير الهيئتين الفرعيتين:

(أ) تقرير الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية؛

(ب) تقرير الهيئة الفرعية للتنفيذ.

4- المعلومات المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول واستعراض هذه المعلومات⁽³⁾:

(أ) البلاغات الوطنية؛

(ب) تقرير التجميع والمحاسبة السنوي المتعلق بفترة الالتزام الثانية للأطراف

المدرجة في المرفق باء بموجب بروتوكول كيوتو (للعوام 2019 و2020 و2021 و2022)؛

(ج) تاريخ الانتهاء من عملية استعراض الخبراء بموجب المادة 8 من بروتوكول كيوتو لفترة الالتزام الثانية.

5- المسائل المتعلقة بآلية التنمية النظيفة.

6- المسائل المتعلقة بالتنفيذ المشترك.

7- المسائل المتعلقة بصندوق التكيف:

(أ) تقرير مجلس صندوق التكيف؛

(ب) الاستعراض الرابع لصندوق التكيف.

(3) حسب التعريف الوارد في الفقرة 7 من المادة 1 من بروتوكول كيوتو.

- 8- بناء القدرات بموجب بروتوكول كيوتو.
- 9- تقرير المنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي.
- 10- تقرير لجنة الامتثال.
- 11- التقرير المتعلق باجتماع المائدة المستديرة الوزاري الرفيع المستوى بشأن زيادة الطموح في الالتزامات بموجب بروتوكول كيوتو.
- 12- المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية:
 - (أ) تقرير مراجعة الحسابات والبيانات المالية لعام 2021؛
 - (ب) أداء الميزانية لفترة السنتين 2020-2021.
- 13- الجزء الرفيع المستوى:
 - (أ) بيانات الأطراف؛
 - (ب) بيانات المنظمات المشاركة بصفة مراقب.
- 14- مسائل أخرى.
- 15- اختتام الدورة:
 - (أ) اعتماد مشروع تقرير مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو عن دورته السابعة عشرة؛
 - (ب) إغلاق الدورة.

باء - انتخاب أعضاء إضافيين في المكتب

(البند الفرعي 2(ب) من جدول الأعمال)

(يُستكمل لاحقاً)

جيم - تنظيم الأعمال، بما في ذلك أعمال دورتي الهيئتين الفرعيتين

(البند الفرعي 2(ج) من جدول الأعمال)

- 4- اقترحت الرئاسة أثناء الجلسة الأولى أن يتابع مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو تنظيم العمل الذي اتفق عليه مؤتمر الأطراف⁽⁴⁾.
- 5- وبناءً على اقتراح من الرئاسة، اتفق مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو على إحالة النظر في المسائل التالية في إطار البند 4 من جدول الأعمال، "المعلومات المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول واستعراض هذه المعلومات" إلى الدورة 18 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو (تشرين الثاني/نوفمبر 2023): البلاغات الوطنية، وتقرير التجميع والمحاسبة السنوي المتعلق بفترة الالتزام الثانية للأطراف المدرجة في المرفق باء بموجب بروتوكول كيوتو (للعوام 2019 و 2020 و 2021 و 2022).

6- وأبلغت الرئاسة مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو بأن الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ قد توصيان بمشاريع مقررات أو استنتاجات لينظر فيها مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو ويعتمدها في إطار البنود التالية المتعلقة بالمسائل المدرجة بالفعل في جدولي أعمالهما:

البند الفرعي 7(ب) الاستعراض الرابع لصندوق التكيف

البند 8 بناء القدرات بموجب بروتوكول كيوتو

البند 9 تقرير المنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي

البند 12- المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية

7- وأشارت الرئاسة إلى أن مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو سينعقد أثناء الأسبوع الثاني من الدورة للنظر في المقررات والاستنتاجات لاعتمادها.

8- واتفق مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو على المضي قدماً على أساس المقترح الذي قدمته الرئاسة.

9- وأدلى ممثل أحد الأطراف ببيان⁽⁵⁾.

(يُستكمل لاحقاً)

ثالثاً - البنود من 2(د) إلى 14 من جدول الأعمال

(يُستكمل لاحقاً)

رابعاً - اختتام الدورة

(البند 15 من جدول الأعمال)

ألف - اعتماد مشروع تقرير مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو عن دورته السابعة عشرة

(البند الفرعي 15(أ) من جدول الأعمال)

10- نظر مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو، في جلسته XX المعقودة في XX تشرين الثاني/نوفمبر، في مشروع القرار المتعلق بالدورة، وبناءً على اقتراح من الرئاسة، أذن للمقررة باستكمال القرار المتعلق بالدورة بتوجيه من الرئاسة وبمساعدة من الأمانة.

باء - إغلاق الدورة

(البند 15(ب) من جدول الأعمال)

(يُستكمل لاحقاً)

(5) بيان أوكرانيا متاح في https://unfccc-events.azureedge.net/COP27_88180/agenda (ابتداءً من 1:31:58).